

ДАГЕСТАН В ПУБЛИЦИСТИКЕ П. К. УСЛАРА

*Работа представлена кафедрой русской литературы
Дагестанского государственного университета.*

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Ш. А. Мазанов

В статье впервые рассматривается научно-просветительская публицистика крупного русского ученого-лингвиста XIX века Петра Карловича Услара. Проанализированы его статьи, доклады и письма, и определено место Дагестана.

The article is devoted to the scientific and educational works of Petr Karlovich Uslar, the great Russian linguist of the 19th century. The author analyzes his articles, reports and letters and defines the role of Dagestan there.

Жизнь и научную деятельность крупного русского ученого-лингвиста Петра Карловича Услара (1816–1875) исследовали языковеды, историки и писатели: Л. Загурский, А. Чикобава, Дм. Трунов, А. Магомедов, А. Гаджиев, Б. Гаджиев и др. Однако публицистика ученого до сих пор остается не исследованной.

П. К. Услар был не только ученым-лингвистом, исследователем кавказских, в том числе и дагестанских языков, но и историком, этнографом, просветителем и талантливым публицистом.

Он с 1837 г. служил на Кавказе, пристально следил за военными и другими событиями, читал периодическую печать, переписывался с учеными, поэтами и общественными деятелями, разделял взгляды демократов. Предлагал приобщить горцев Кавказа к русскому народу и русской культуре через их просвещение на родных языках. С этой целью ученый исследовал историю, этнографию и языки горских народов.

Статьи, путевые заметки, доклады и другие произведения публицистического характера П. К. Услара были опубликованы при жизни автора в газете «Кавказ», «Сборниках сведений о кавказских горцах» (ССКГ)¹ и других изданиях на русском и немецком языках. Только в номере ССКГ 1887 г. были опубликованы 6 статей и монография «Абхазский язык». Наиболее зна-

чительными и проблемными из статей являются: «Развитие грамотности среди горцев», «Распространение грамотности между горцами», «Предложение об устройстве горских школ», «О составлении азбук кавказских языков» и др.

Публицистика П. К. Услара включает в себя различные по жанровым особенностям произведения: газетные статьи, журнальные статьи, предисловия к книгам, доклады, отчеты и письма. Личные письма ученого, также тесно связаны с его просветительской и лингвистической деятельностью.

Анализ этих и других статей показывает, что Петр Карлович выступал за светское образование, составление и издание азбук, букварей, учебников на родных языках, за воспитание горцев в духе дружбы с русским народом и другими народами края, за изучение и сохранение языков, фольклора, культуры и истории аборигенных народов, за перевод русских книг на горские языки, за решение других общественно-политических, социально-экономических и морально-этнических проблем.

Публицистика ученого носит преимущественно научно-просветительский характер, но она содержит и элементы таких научных областей, как история, этнография, фольклор, экология и быт и др. Поэтому можно отметить, что ей характерен и синкретизм.

В своих публицистических произведениях П. К. Услар ставит такие актуальные проблемы, как просвещение народов Кавказа, создание школ на родном языке и др. Он настойчиво обращается к чиновникам, ученым, писателям и общественности с одними и теми же вопросами, касающимися важной, на его взгляд, проблемы просвещения народов Кавказа, в том числе и Дагестана.

В публицистике П. К. Услара выражена человеческая боль за угнетенных, бесправных и забытых богом людей – горцев, лишенных грамоты на родном языке; выявлена их перспектива развития, если они примут предлагаемую им систему обучения и воспитания.

Для статей и докладов ученого присущи аргументированность, научность, убедительность и настойчивость. Имея в виду эти и другие особенности публицистики, не трудно предположить, как ее автору хотелось воздействовать на царских чиновников, от которых зависело положительное решение проблемы просвещения горцев. В них ясно проявляются просветительские, педагогические, лингвистические и филологические взгляды ученого.

Здесь приходится отметить функциональную роль публицистики в определенном социуме. Как отмечает В. Ученлова, «смыслом публицистики было и остается воздействие в первую очередь на социальную практику, на действие людей и общественных институтов. Путь к этому нередко лежит через формирование мнений»². Так, можно предположить, понимал функциональную роль публицистики и П. К. Услар, который старался создавать общественное мнение.

Публицистика П. К. Услара прежде всего аналитическая, в ней много ценной информации о Дагестане: о его языках, людях, о состоянии их просвещенности. Он разработал и издал литографическим способом ценные по сей день труды: «Аварский язык», «Лакский язык», «Хюркилинский (даргинский) язык», «Кюринский (лез-

гинский) язык», а «Табасаранский язык» остался неоконченным; написал десятки статей, докладов и писем, имеющих прямое отношение к Дагестану.

Свой очерк об П. К. Усларе дагестанский писатель Дмитрий Трунов назвал «Пионер кавказского языкознания». Автор опирается на события и факты, взятые из жизни ученого, воссоздает портрет ученого, влюбленного в Дагестан и дагестанцев: «Страна гор...она влекла его к себе неодолимо, влекла много лет, с нею связаны радости познания и радости стремительного полета научной мысли. Именно в этой стране он возмужал как ученый...»³.

Ученый высоко ценил фольклор и музыкальную культуру народов Дагестана, отмечал, что горцы обладают обширным запасом мелодий. Горские мелодии представляют в высшей степени интересное явление. Не думаю, чтоб нашелся европеец, который мог бы с первого раза освоиться с ними, но чем далее, тем более свыкаешься с их дикою прелестью.

Создание образа Дагестана в публицистике П. К. Услара происходит поэтапно: исторические события и факты в статьях ученого подкрепляются этнографическим материалом; характеризуя языки местных народов (аварцев, лакцев, даргинцев, лезгин и табасаранцев), создается собирательный образ носителей того или иного языка; описывая быт, фольклор, обычаи и традиции местных народов и их конкретных представителей, в том числе своих помощников и переводчиков, создаются живые образы реальных людей – исторических личностей.

Образы Дагестана и дагестанцев в произведениях П. К. Услара создавались не только на образах Шамиля, Хаджи-Мурата и других легендарных личностей, но и на примерах живых людей, окружающих ученого. Такими людьми, достойными уважения любви и доверия, были его помощники и переводчики.

И в предсмертный час, 8 июня 1875 года, Петр Карлович Услар думал о Дагестане и

дагестанцах. В своих воспоминаниях дочь ученого Нина Петровна пишет: «Отец 5 июня начал без умолку говорить, беспрестанно призывая сотрудников-горцев, особенно какого-то Казанфера»⁴.

Много места в творчестве Петра Карловича занимают деловые, официальные и личные письма членам Российского географического общества, ученым, издателям, членам семьи и друзьям.

Больше всего Петр Карлович обращался с письмами к А. Берже – председателю Кавказской археологической комиссии, А. Шифнеру – академику Российской академии наук, К. Кесслеру – ректору Петербургского университета, В. Франкини – начальнику Горского управления, Д. Ковалевскому – правителю дел Кавказского отдела Русского географического общества, В. Шерцлю – профессору Харьковского университета и др.

В письмах Петра Карловича Услара, как отмечает А. А. Магомедов, один из исследователей творчества ученого, представлены разнообразные материалы, но в основном они носят деловой и научный характер: автор сообщает о ходе работы над изучаемыми им языками, о трудностях, о последовательности работы и т. д. Письма П. К. Услара представляют большой исторический и лингвистический интерес, в них высказаны взгляды автора на исследуемые языки, на общелингвистические, этнографические, культурологические, просветительские и другие проблемы Дагестана⁵.

Письма П. К. Услара – хронология, наиболее яркие моменты жизни ученого-лингвиста.

В статьях и письмах П. К. Услара встречаются краткие описания природы, эпитеты, метафоры и сравнения, выражающие глубокие чувства и эмоции. Так, в письме 1863 г. к А. Берже читаем: «Горю я желанием отправиться в Дагестан и тем более только летнее время и благоприятствует занятиям в горах... Лето я прожил в Гунибе, в центральном пункте Среднего Дагестана, где имел возможность побеседовать с представителями всех многочисленных племен маарул (горных)... Холод выгнал меня из гор, и я на целую зиму поселился в Дербенте. В продолжении моих поездок я приискал для каждого из языков способных переводчиков, которых буду вызывать сюда одного за другим... Благодаря отличным помощникам, отысканным мною, аварская грамматика вышла у меня весьма полная...».

Статьи и письма П. К. Услара содержательные, проблемные, деликатные и высокограмотные. Автор, не смотря на свой баронский титул и генеральское звание, обращается к адресату с большим уважением, например: «Милостивый государь!» к правителю дел Кавказского отдела Русского географического общества Д. И. Ковалевскому и т. д. И каждое письмо завершается выражениями: «Примите уверения в совершенном моем к Вам уважении и преданности» и «Ваш покорный слуга».

Статьи и письма П. К. Услара – большой вклад в русскую публицистику XIX в. Они не потеряли своего значения и в наши дни.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ ССКГ – Тифлис, 1987.

² Ученова В. Публицистика и политика. М., 1979. С. 13.

³ Трунов Д. Свет из России. Махачкала, 1956. С. 151–152.

⁴ Дагестанские областные ведомости. 1 августа, 1910.

⁵ Магомедов А. Услар П. К. – исследователь дагестанских языков. Махачкала, 1979. С. 81.